

Lev

Chapter 24

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּדְבֹּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃
And spake Yahweh to Moses saying
[H0413](#) [H3068](#) [H1696](#) [H0559](#) [H4872](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

צִוְּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיָּבִיאוּ אֵלֶיךָ שֶׁמֶן זֵית זָךְ כִּתִּית לְמִאֹר לְהַעֲלֹת נֵר תָּמִיד׃
Command the sons of Israel that they bring to you oil of olives pure pressed for the light to make the lamps continually
[H0853](#) [H6680](#) [H3478](#) [H3947](#) [H0413](#) [H8081](#) [H2132](#) [H2134](#) [H3795](#) [H5927](#) [H3974](#) [H8548](#)

Command the children of Israel, that they bring unto thee pure olive oil beaten for the light, to cause a lamp to burn continually.

מִחוּץ לַפֶּרֶכֶת הָעֵדוּת בְּאֹהֶל מוֹעֵד יִעָרֵךְ אֹתוֹ׃
Outside the veil of the Testimony in the tabernacle shall be in charge of it
[H6532](#) [H2351](#) [H5715](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0853](#)

אֶהְרֹן מֵעֶרֶב עַד־בֹּקֶר לִפְנֵי יְהוָה תָּמִיד חֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם׃
Aaron from evening until morning before Jehovah continually [it shall be] a statute forever in your generations
[H0175](#) [H6153](#) [H5704](#) [H1242](#) [H6440](#) [H3068](#) [H8548](#) [H2708](#) [H5769](#) [H1755](#)

Without the veil of the testimony, in the tent of meeting, shall Aaron keep it in order from evening to morning before Jehovah continually: it shall be a statute for ever throughout your generations.

עַל הַמְּנֹכַח הַטְּהֹרָה יַעָרֵךְ אֵת־הַנֵּרוֹת לִפְנֵי יְהוָה׃
On the lampstand pure [gold] He shall be in charge of the lamps before Jehovah continually
[H2889](#) [H4501](#) [H0853](#) [H6440](#) [H3068](#) [H8548](#)

He shall keep in order the lamps upon the pure candlestick before Jehovah continually.

וְלָקַחְתָּ סֹלֶת וְאָפִיתָ אֹתָהּ שְׁתֵּים־עָשָׂר חֻלּוֹת שְׁנֵי וְאָחַת׃
And you shall take fine flour and bake with it thereof two and bake twelve cakes thereof one cake shall be tenths [of an ephah]
[H3947](#) [H5560](#) [H0644](#) [H0853](#) [H8147](#) [H6240](#) [H2471](#) [H8147](#) [H2471](#) [H1961](#) [H6241](#) [H0259](#)

And thou shalt take fine flour, and bake twelve cakes thereof: two tenth parts of an ephah shall be in one cake.

6
וּשְׁמַתָּ אֹתָם שְׁתֵּי מַעֲרָכוֹת שֵׁשׁ הַמַּעֲרָכָה עַל הַשֻּׁלְחָן הַטָּהוֹר
And You shall set them two in rows six in a row upon the pure [gold] table before יהוה:
H0853 H8147 H4634 H8337 H4635 H2889 H7979 H3068 H6440

And thou shalt set them in two rows, six on a row, upon the pure table before Jehovah.

7
וְנָתַתָּ עַל-הַמַּעֲרָכָה לְבִנְהָ זָכָה וְהִיְתָה לֶלֶחֶם
And you shall put on [each] row frankincense pure that it may be on the bread
H5414 H4635 H3828 H2134 H1961 H3899
לְאִזְכָּרָה אֲשֶׁה לַיהוָה:
for a memorial an offering made by fire to יהוה:
H0234 H0801 H3068

And thou shalt put pure frankincense upon each row, that it may be to the bread for a memorial, even an offering made by fire unto Jehovah.

8
בְּיוֹם הַשַּׁבָּת בְּיוֹם הַשַּׁבָּת יַעֲרֹכֶנּוּ לִפְנֵי יְהוָה תָּמִיד
- Sabbath day every Sabbath he shall set it in order before יהוה continually
H3117 H7676 H3117 H7676 H7676 H8548 H3068 H6440
מֵאֵת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם:
[being taken] from the sons of Israel by a covenant everlasting
H0854 H3478 H1285 H5769

Every sabbath day he shall set it in order before Jehovah continually; it is on the behalf of the children of Israel, an everlasting covenant.

9
וְהִיְתָה לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו וְיֹאכְלֻהוּ בְּמָקוֹם קֹדֶשׁ כִּי קֹדֶשׁ
And it shall be for Aaron and his sons and they shall eat it in a place holy most for
H1961 H0175 H0398 H4725 H6918 H6944
קֹדֶשִׁים הוּא לוֹ מֵאֲשֵׁי יְהוָה חֹק עוֹלָם:
holy it [is] to him from the offerings made by fire of יהוה חֹק by perpetual
H6944 H1931 H0801 H3068 H2706 H5769

And it shall be for Aaron and his sons; and they shall eat it in a holy place: for it is most holy unto him of the offerings of Jehovah made by fire by a perpetual statute.

10
וַיֵּצֵא בֶן-אִשָּׁה יִשְׂרָאֵלִית וְהוּא בֶן-אִישׁ מִצְרִי
And went out the son of woman an Israelitess and [who] was the son of an Egyptian
H3318 H0802 H3482 H1931 H0376 H4713
בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּנָּצְוּ בַּמַּחֲנֶה בֶן-הַיִּשְׂרָאֵלִית
among the sons of Israel and fought each other in the camp this [woman's] son
H8432 H3478 H4264 H3482
וְאִישׁ הַיִּשְׂרָאֵלִי:
and a man of the Israelites
H0376 H3481

And the son of an Israelitish woman, whose father was an Egyptian, went out among the children of Israel; and the son of the Israelitish woman and a man of Israel strove together in the camp:

11 וַיִּקְלֹל וַיְבָרֵךְ וַיִּקְבֹּץ וַיִּבְרָךְ וַיִּקְבֹּץ וַיִּבְרָךְ וַיִּקְבֹּץ וַיִּבְרָךְ
 and cursed the name [of the Lord] - the Israelitess of woman son And blasphemed
[H7043](#) [H8034](#) [H0853](#) [H3482](#) [H0802](#)
 בַּת־ שְׁלֹמִית אִמּוֹ וְשֵׁם מֹשֶׁה אֶל־ אֹתוֹ וַיָּבִיאוּ
 the daughter [was] Shelomith of His mother And name Moses to him So they brought
[H1323](#) [H0517](#) [H8034](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0853](#) [H0935](#)
 דִּבְרֵי לְמִטֵּה־ דָן
 of Dan of the tribe of Dibri
[H1835](#) [H4294](#) [H1704](#)

and the son of the Israelitish woman blasphemed the Name, and cursed; and they brought him unto Moses. And his mother's name was Shelomith, the daughter of Dibri, of the tribe of Dan.

12 וַיִּנְחֲחוּ בְּמִשְׁמָר וַיִּנְחֲחוּ בְּמִשְׁמָר וַיִּנְחֲחוּ בְּמִשְׁמָר וַיִּנְחֲחוּ בְּמִשְׁמָר וַיִּנְחֲחוּ בְּמִשְׁמָר וַיִּנְחֲחוּ בְּמִשְׁמָר וַיִּנְחֲחוּ בְּמִשְׁמָר
 - of Yahweh the mind - to them that might be shown in custody And they put him
[H3068](#) [H6310](#) [H1992](#) [H4929](#) [H3240](#)

And they put him in ward, that it might be declared unto them at the mouth of Jehovah.

13 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה לֵּאמֹר:
 And spoke to Moses saying
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

14 הַשְׁמָעִים הַזֶּה כָּל־ וְסָמְכוּ לַמַּחֲנֶה מִחוּץ אֶל־ הַמִּקְלָל אֶת־ הַזֶּה
 who heard [him] all then let lay the camp outside to him who has cursed - take
[H8085](#) [H3605](#) [H5564](#) [H4264](#) [H2351](#) [H0413](#) [H7043](#) [H0853](#) [H3318](#)
 הָעֵדָה כָּל־ אֹתוֹ וְרָגְמוּ רֹאשׁוֹ עַל־ יְדֵיהֶם אֶת־
 the congregation all him and let stone his head on their hands -
[H5712](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7275](#) [H3027](#) [H0853](#)

Bring forth him that hath cursed without the camp; and let all that heard him lay their hands upon his head, and let all the congregation stone him.

15 וְאֵל־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר לֵאמֹר אִישׁ אִישׁ כִּי־ יִקְלֹל אֱלֹהָיו
 And to the sons of Israel you shall speak saying - Whoever Whoever curses his God
[H0430](#) [H7043](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0559](#) [H1696](#) [H3478](#) [H0413](#)
 וְנָשָׂא חַטָּאתוֹ וְנָשָׂא חַטָּאתוֹ וְנָשָׂא חַטָּאתוֹ וְנָשָׂא חַטָּאתוֹ וְנָשָׂא חַטָּאתוֹ וְנָשָׂא חַטָּאתוֹ וְנָשָׂא חַטָּאתוֹ
 and shall bear his sin and shall bear his sin and shall bear his sin and shall bear his sin
[H2399](#) [H5375](#)

And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, Whosoever curseth his God shall bear his sin.

16 וְנִקְבַּץ וְנִקְבַּץ וְנִקְבַּץ וְנִקְבַּץ וְנִקְבַּץ וְנִקְבַּץ וְנִקְבַּץ וְנִקְבַּץ
 And whoever blasphemes the name [of the Lord] surely of Yahweh surely shall be put to death surely shall be put to death surely shall be put to death
[H7275](#) [H7275](#) [H4191](#) [H4191](#) [H3068](#) [H8034](#)
 כָּל־ בּוֹ הָעֵדָה כָּל־ כִּנֹּר כָּאֲזַח
 all him the congregation as well as the stranger him who is born in the land
[H5712](#) [H3605](#) [H1616](#) [H0249](#)
 בְּנִקְבֹּ־ שֵׁם יוֹמֵת:
 when he blasphemeth the name [of the Lord] he shall be put to death
[H8034](#) [H4191](#)

And he that blasphemeth the name of Jehovah, he shall surely be put to death; all the congregation shall certainly stone him: as well the sojourner, as the home-born, when he blasphemeth the name of Jehovah, shall be put to death.

17 וְאִישׁ כִּי יַכֶּה כָּל־נֶפֶשׁ אָדָם מוֹת יוּמָת׃
And Whoever kills any man surely shall be put to death
[H0376](#) [H5221](#) [H3605](#) [H5315](#) [H0120](#) [H4191](#) [H4191](#)

And he that smiteth any man mortally shall surely be put to death.

18 וּמִכָּה וְנֶפֶשׁ־ בַּהֶמָּה יִשְׁלַמְנָה נֶפֶשׁ תַּחַת נֶפֶשׁ׃
And he who kills the life of an animal shall make it good animal for animal
[H5221](#) [H5315](#) [H0929](#) [H5315](#) [H8478](#) [H5315](#)

And he that smiteth a beast mortally shall make it good, life for life.

19 וְאִישׁ כִּי־ יִתֵּן מוֹם כְּאֲשֶׁר בַּעֲמִיתוֹ עָשָׂה כֵּן׃
And a man causes disfigurement of his neighbor as he has done so
[H0376](#) [H5414](#) [H5997](#)

יַעֲשֶׂה לּוֹ׃
shall it be done to him

And if a man cause a blemish in his neighbor; as he hath done, so shall it be done to him:

20 שֹׁכַר תַּחַת שֹׁכַר עֵינַיִם תַּחַת עֵינַיִם שֵׁן תַּחַת שֵׁן כְּאֲשֶׁר יִתֵּן׃
Fracture for fracture eye for eye tooth for tooth as he has caused
[H7667](#) [H8478](#) [H7667](#) [H8478](#) [H8127](#) [H8478](#) [H8127](#) [H8478](#) [H5414](#)

מוֹם בְּאָדָם כֵּן יִתֵּן לוֹ׃
disfigurement of a man so shall it be done to him
[H0120](#) [H5414](#)

breach for breach, eye for eye, tooth for tooth; as he hath caused a blemish in a man, so shall it be rendered unto him.

21 וּמִכָּה בַּהֶמָּה יִשְׁלַמְנָה וּמִכָּה אָדָם יוּמָת׃
And whoever kills an animal shall restore it whoever a man shall be put to death
[H5221](#) [H0929](#) [H0120](#) [H4191](#)

And he that killeth a beast shall make it good: and he that killeth a man shall be put to death.

22 מִשְׁפָּט אֶחָד יִהְיֶה לָכֶם כִּי־ אֲנִי כַּאֲזָרָח כְּנֹר לְכֶם יִהְיֶה אַחֶר מִשְׁפָּט׃
Law one shall have You for the stranger as the native it shall be for I
[H4941](#) [H0259](#) [H1961](#) [H1616](#) [H0249](#) [H1961](#) [H0589](#)

יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם׃
[am] Yahweh your God
[H3068](#) [H0430](#)

Ye shall have one manner of law, as well for the sojourner, as for the home-born: for I am Jehovah your God.

23 וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיּוֹצִיאוּ אֶת־ הַמְּקַלֵּל אֶל־ מַחוּץ לַמַּחֲנֶה וַיִּדְּמוּ אֹתוֹ אֲבָן׃
And spoke Moses to the sons of Israel and they took him who had cursed outside the camp and stoned him with stones
[H1696](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3478](#) [H3318](#) [H0853](#) [H7043](#) [H0413](#) [H3478](#) [H0608](#) [H4264](#) [H2351](#)

צִוָּה יְהוָה אֶת־ מֹשֶׁה׃
commanded Yahweh - Moses
[H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

And Moses spake to the children of Israel; and they brought forth him that had cursed out of the camp, and stoned him with stones. And the children of Israel did as Jehovah commanded Moses.